

もりおか復興応援フリーマガジン

# Stitch

[ステッチ]

vol.02  
2011.11

02 支える気持ちをつないでいこう!

## 今こそはじめようボランティア

- 04 盛岡市社会福祉協議会 藤澤佳代さん
- 05 岩手県立大学 復興girls\*
- 06 ボランティアに関する100人アンケート
- 07 ADBOAT JAPAN

初めてでも! 一人でも!

## 「盛岡市かわいキャンプ」活用ガイド

- 09 日帰りボランティア体験レポート
- 10 [避難者のみなさまへ]生活支援情報
- 11 [避難者のみなさまへ]もりおか復興支援センター
- 12 いしがきMUSIC FESTIVAL 2011 三陸前夜祭レポート
- 13 買い物で応援しよう!
- 14 おすすめ宴会ガイド

# 支える気持ちを つないでいこう！

東日本大震災から8ヶ月以上がたちました。

被災地では、避難所がその役目を終え閉鎖となり、まちを覆っていたガレキはきれいに寄せられ、自衛隊や全国の警察もそれぞれの「場所」に戻ってきました。

被災地のニュースがトップや一面を飾ることはほとんどなくなり、ボランティアの数もだいぶ少くなりました。

それは、被災地が復興に向けて歩き出した、立ち上がりはじめた、という証。

だけど、まだ「終わり」ではありません。

これからやつと、はじまるのです。

大きく強い力が必要だった時期を過ぎ、今必要なのは、小さくても、ずっと続けていく力。

長い道のりを、ときに寄り添い、ときには少し後ろで歩いてくれる、さりげなく、たしかな力。

被災地ではまだまだ、たくさんの人の力を必要としています。

今回のstitchは「ボランティア」を特集。被災地が抱える問題も、必要とする支援のかたちも変化しつつある今、ボランティアに求められていることはどんなことなのか。そして、今からボランティアをはじめるには何をしたらいののかなど、いろんな角度から考えました。

次々と新しいニュースがうまれる日々のなかで「あの日」を忘れずに見つめ続け、支え続けていくことは、けつこう難しい。でも、同じ岩手にいる私たちなら、それができる。

stitchは、そう確信しています。

ひとりひとりの小さな力を集めて、たしかな力に。

「支える気持ち」を届けよう、盛岡から。

今、そはじめよう、ボランティア。







**「生き生きと働く漁師の姿」を  
漁師と企業をダイレクトにつなぐ**

明日を見えない日々を送る漁師たちのために、スピーディーな支援をしたい。でも、税金や義援金による支援は手元に届くまでに時間がかかるうえ、様々な制約をうけてしまう可能性がある……。これらの問題点をクリアにし、素早くかつ柔軟に対応できるのは、企業による支援である、と考えた菅原さんたち。さらに、支援する側とされる側でお互いに見えていないことに気づきます。顔が見える明白な支援の方法。その答えが、企業ロゴや企業名を船体や大漁旗に載せるというやり方でした。

#### 特典いろいろ! 個人で参加できる「個人アドボート」

企業だけでなく個人での参加もできる「ADBOAT JAPAN」。支援した船から海産物ギフトが届くなど、支える側にもうれしい特典がいろいろあります。

- 「個人アドボート」参加特典
  - 「ADBOAT JAPAN」ホームページでの名前掲載
  - 支援船からの海産物ギフト(年1回)
  - 「ADBOAT JAPAN」主催イベントへの優待(現地および都内)
  - 「ADBOAT JAPAN」ロゴ入りオリジナルグッズ

#### ■参加申込み方法

必要事項を明記の上、メールで申込み。返信メールが届いたら、1週間以内にそのメールに記載してある口座へ参加料金を振込みます。

- 個人アドボート参加料金／一口21,000円(税込)※1年間有効

■申込み必要事項

氏名／HPのリストに記載する名前／住所／電話番号／メールアドレス／漁師たちへのメッセージ／その他意見等

■メール送付先 INFO@adboatjapan.com

復興支援への試み 漁船に広告を

# 「ADBOAT JAPAN」

企業が漁船に出した「広告」が、漁師への支援になる。ダイレクトかつ「見える」支援のカタチを実現したプロジェクト「ADBOAT JAPAN」。立ち上げの中心となった菅原誠さんに、プロジェクトの理念や可能性を伺いました。

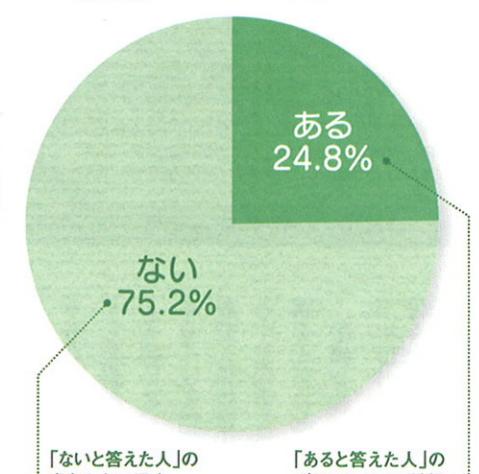
募金をしたり、被災地のものを買ったり。ボランティアだけが支援の形ではないけれど今でも必要とされているボランティア。「本当のところ、みんなそんなにボランティアしているの?」気になるみんなのボランティア体験について、アンケートを実施しました。

## ボランティアに関する100人アンケート

# ボランティアってどう思う?

通りがかりの盛岡の人たち  
100人に聞きました!

Q1 東日本大震災後のボランティア経験は?



Q2 今後、ボランティアをしてみたい?



Q3 どんな支援が必要だと思いますか?

支援種類	回答数
募金	22人
心のケア	21人
がれき撤去	7人

「ないと答えた人の  
ボランティアの種類

時間がない／土地勘がないから迷迷惑になりそう／家族・親族の手助けが優先／足がない／本当に役にたつ活動かどうかわからない／どこで募集しているかよくわからない

震災、ボランティアは本当に身近なこと?

震災をきっかけに、ボランティアへの意識が変わってきたといわれます。震災前は「ボランティア」について考えたこともなかつた人が多数派だったのではないかでしょう。アンケートでは約25パーセントもの人が震災後ボランティア経験があると回答しました。被災地での直接支援のほか、募金や物資提供なども。回数は1回から定期的に行っている人までさまざま。ボランティア活動は、できることをムリのないペースで行うのがいちばん。ゼロよりは1回、1回よりは定期的に行うのが理想ですが、はりきりすぎると負担が大きく辛くなってしまうこともあります。また、ボランティアの種類によつて合う、合わないという相性もあります。「まずお試しで1度」「月1回くらいいなら」という姿勢の方が長続きするようですね。

## 未経験者の半数以上がボランティアに肯定的

半数以上がボランティアには参加してみたいと考えています。参加したくないと答えた方も「時間があれば足を伸ばして直接支援をしてみたい」(30代／男性)、「盛岡でできることがあれば(40代／女性)など条件的に折り合わないから参加できない、できる範囲なら応援したい」という意見が多く見られました。

ボランティア活動は、できることをムリのないペースで行うのがいちばん。ゼロよりは1回、1回よりは定期的に行うのが理想ですが、はりきりすぎると負担が大きく辛くなってしまうこともあります。また、ボランティアの種類によつて合う、合わないという相性もあります。「まずお試しで1度」「月1回くらいいなら」という姿勢の方が長続きするようですね。

この震災を忘れずに長く寄り添うこと

現地に行つての直接支援は少なくとも丸1日かかります。しかも通常、事前に情報収集、申し込み手続きなどの準備が必要。「各団体の明確な活動内容、募集内容を発信してほしい(20代／男性)との声も。ボランティアのニーズは刻々と変わっています。希望の活動が、参加できる日にあるとは限らず、「したい活動」にこだわる場合は、こまめな情報収集が必要です。さらに現状を指摘する意見もあります。

「震災当時は内陸でも生活が不自由で、ボランティアに対して気持ち的に積極的だったが、時間の経過とともに、意識が薄れてきたのかもしれません(30代／男性)」同じ県内に住む私たちが、常に沿岸の復興を意識し続けることがいちばんの支援なのかもしれません。

#### アンケート調査方法

- stitch編集部が盛岡市内にて通行人への聞き取り調査を行い、盛岡市在住者88人を含む岩手県内在住者の回答を集計した。
- 調査場所／盛岡市中心部
- 調査期間／2011年10月11日～21日(計11日間)
- サンプル数／117人(男57女60)
- 年齢構成／20代28人／30代32人／40代25人／その他32人



明日を見えない日々を送る漁師たちのために、スピーディーな支援をしたい。でも、税金や義援金による支援は手元に届くまでに時間がかかるうえ、さまざまな制約をうけてしまう可能性がある……。これらの問題点をクリアにし、素早くかつ柔軟に対応できるのは、企業による支援である、と考えた菅原さんたち。さらには、支援する側とされる側でお互いに見えていないことに気づきます。顔が見える明白な支援の方法。その答えが、企業ロゴや企業名を船体や大漁旗に載せるというやり方でした。

プロジェクトに参加した企業は「広告」を使い、漁師たちの船に社名を入れる。その料金のうち諸費用を除いた分が漁師に渡り、漁業の運転資金として使われます。企業は支援活動を経費として計上できるうえ、「どんな支援をしているか」を明確に示すことができます。一方漁師は、「広告収入」という、使い道の自由度が高いお金を手に入れることができます。

「ADBOAT JAPAN」と名付けられた、このプロジェクトの広告掲載期間は1年間。現在18艘の参加が決まっており、10月末には第一艘目の船を出港させました。双方にとってメリットとなる新しい支援のカタチ「ADBOAT JAPAN」。最低10年は続けられる組織づくりを目指している、という菅原さんは「このプロジェクトにとっていちばんの利益は、漁師さんたちが復興して喜んでくれること」と話してくれました。

# 日帰りボランティア 体験レポート

「気軽に参加を! と言われても…」  
わからないことが多いとためらいも大きいもの。  
そこで、盛岡市かわいキャンプを通じた  
一日ボランティア活動をレポートします。

\*ボランティアの内容は活動実施日のものです。  
その日によって、派遣先、活動内容は異なります。

13:30 午後の活動

◎リーダーの指示のもと、午後の作業開始です。午前中の進捗を見て、重点ポイントなどが示されるごと。

区画の入口や、基礎のまわりなどを重点的にきれいにしました



15:00 作業終了



◎作業終了後、ボランティアセンターに戻り、すべての道具を薬液に浸して洗浄、片付けます。送迎バスで盛岡市かわいキャンプへの帰路へ。

宿泊者の夕食調達のため、帰りはスーパーに寄ります

9:30 到着、活動開始!



◎作業内容の説明をリーダーから受けた活動開始。この日は、基礎だけが残る区画の整備作業の4日目。表面をならす仕上げ作業です。

体調と相談しがたが理せず作業しましよう



12:00 お昼休み

ボランティアセンターに戻ってお昼休み。カップ麺や温かい飲み物用にお湯が用意されました。

沖縄や九州からのボランティアさんもいて、いろいろな話題で楽しく過ごしました

17:00~17:30 盛岡市かわいキャンプ到着

◎実働4時間半ほどの活動を終えて、かわいキャンプに到着。解散です。おつかれさまでした。



早川拓樹さん  
あっという間の一日でした。はじめは知らぬ人ばかりで少し緊張しあがみ、移動や作業を通じていろいろな話をさせて楽しく過ごせました。今回作業した山田は親戚も住んでいて、小さなところが何度も訪れていた場所。少しでも役に立てていればうれしいです。かわいキャンプのボランティアはほとんどが県外の人たちなので、県内のもう多くの人に参加してほしいなと思いました。



盛岡市

# ボランティアと被災地をつなぐ拠点 「かわいキャンプ」活用ガイド

初めてでも!  
一人でも!



~3日前 申し込み

かわいキャンプに電話します。活動内容(がれき撤去、サロン活動など)の希望に応じ、派遣先が決まります。ウェブサイトから申請書をダウンロードし、記入・提出して申し込み完了です。



~前日 保険加入

ボランティア保険の加入は必須。住んでいる地域の社会福祉協議会で加入します。



7:30 集合、受付



国道106号沿いの盛岡市かわいキャンプに集合。340号と交差する手前、左手に見える学校の建物がかわいキャンプです。到着後は受け付けをします。

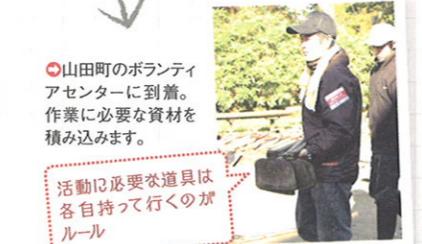
8:00 オリエンテーション



◎本日の仲間たちとの顔合わせを兼ね、活動内容の説明を受けます。※派遣先は日にちや活動内容によって異なります



途中でコンビニに寄りました。昼食&飲み物を入手



◎山田町のボランティアセンターに到着。作業に必要な資材を積み込みます。  
活動に必要な道具は各自持つて行くのがルール

- 1 朝のオリエンテーションから活動がはじまります
- 2 活動はその日の依頼によって異なります
- 3 長期滞在や団体ボランティアの人たちは自炊もできます
- 4 活動後、ほっとするひとときです

1

「盛岡市かわいキャンプ」の主な機能は、①ボランティアの受け入れ、②被災地のボランティアニーズとのマッチング、③被災地(活動場所)への送迎、の3つ。ボランティア希望者にとってハーフドリにありがちな「どこに相談すればいいかわからない」「どんな活動をしたらいいのかわからない」「被災地へ自力で行くのがむずかしい」という問題を一度に解決し、スムーズに活動できるようサポートしています。また、活動の前にオリエンテーションを行い、作業内容の説明や参加者同士の顔合わせをするので、ボランティアは初めて、1人でも参加したい、という人でも安心です。

現在、「盛岡市かわいキャンプ」に求められているボランティア活動は、被災地の人たちとおしゃべりなどで交流する「ふれあいサロン」のお手伝い、がれきが設置した施設です。

被災地でボランティア活動をしたい! だけど、どこに相談したらいいんだろ? そんな「意欲はあるのに、何から始めたらいいかわからない」という人に、利用をおすすめるのが「盛岡市かわいキャンプ」。沿岸被災地での長期的なボランティア活動を支援するため、盛岡市

マッチング(活動の紹介)から送迎まで、沿岸被災地でのボランティア活動を支援する「盛岡市かわいキャンプ」。被災地でのボランティアに興味がある、チャンスがあれば参加したい、という人は、「盛岡市かわいキャンプ」でボランティアデビューをしませんか?

被災地でボランティア活動をしたい!

たといいかわらない」という人に、利

用をおすすめるのが「盛岡市かわい

キャンプ」。沿岸被災地での長期的なボ

ランティア活動を支援するため、盛岡市

が設置した施設です。

「盛岡市かわいキャンプ」の主な機能は、①ボランティアの受け入れ、②被災地のボランティアニーズとのマッチング、③被災地(活動場所)への送迎、の3つ。ボランティア希望者にとってハーフドリにありがちな「どこに相談すればいいかわからない」「どんな活動をしたらいいのかわからない」「被災地へ自力で行くのがむずかしい」という問題を一度に解決し、スムーズに活動できるようサポートしています。また、活動の前にオリエンテーションを行い、作業内容の説明や参加者同士の顔合わせをするので、ボランティアは初めて、1人でも参加したい、という人でも安心です。

現在、「盛岡市かわいキャンプ」に求められているボランティア活動は、被災地の人たちとおしゃべりなどで交流する「ふれあいサロン」のお手伝い、がれき

## DATa

●宮古市川井1-60-3  
☎193-76-2005

- FAX 0193-76-2231 (受付は午前9時~午後6時まで)
- e-mail : kawai-camp@echna.ne.jp
- http://www.morioka-shakyo.or.jp/
- 利用料／無料
- 休み／年末年始
- 駐車場／60台
- 交通
  - 【自動車】盛岡から約60km(約1時間30分)
  - 【バス】盛岡駅前、盛岡バスターミナルから106号線利用。上川井停留所下車(約1時間30分)
  - 【鉄道】JR盛岡駅から山田線利用。陸中川井駅下車(約1時間30分)

## 「盛岡市かわいキャンプ」機能と設備

- 被災地のボランティアニーズとのマッチング(活動の紹介)
- 沿岸被災地までの送迎車両の運行
- 寝泊まりができるスペースの提供
- 仮設シャワー、洗濯機、調理室

## 参加対象者

沿岸被災地でボランティア活動を希望する個人および団体(高校生以上)  
※高校生は親権者の同意が必要です。

撤去、写真洗い作業など。その日にできる活動は被災地から求められている活動次第ですが、「こんなことをしたい」「これならできる」など希望のある人は、受付時に伝えることもできます。「盛岡市かわいキャンプ」は宿泊設備を無料で利用でき、ここを拠点に数日で数週間単位でボランティア活動をする人もいますが、朝8時からのオリエンテーションに参加できる人なら、日帰りも大ショーンに参加できる人なら、日帰りも大歓迎。盛岡から「盛岡市かわいキャンプ」までは車で約1時間20分。バス利用の場合は、5時45分盛岡駅発の「106急行(岩手県北バス)」に乗れば間に合います。被災地でのボランティア、やってみたい、興味がある、という人は、「盛岡市かわいキャンプ」でその一歩を踏み出しませんか。

撤去、写真洗い作業など。その日にできる活動は被災地から求められている活動次第ですが、「こんなことをしたい」「これならできる」など希望のある人は、受付時に伝えることもできます。「盛岡市かわいキャンプ」は宿泊設備を無料で利用でき、ここを拠点に数日で数週間単位でボランティア活動をする人もいますが、朝8時からのオリエンテーションに参加できる人なら、日帰りも大ショーンに参加できる人なら、日帰りも大歓迎。盛岡から「盛岡市かわいキャンプ」までは車で約1時間20分。バス利用の場合は、5時45分盛岡駅発の「106急行(岩手県北バス)」に乗れば間に合います。被災地でのボランティア、やってみたい、興味がある、という人は、「盛岡市かわいキャンプ」でその一歩を踏み出しませんか。



# 買い物で応援しよう!

被災された方の手作り品や  
被災企業の復興グッズを買って復興応援しよう!



松光 [まっこう] 1,900円

ドイツのリボス自然健康塗料を塗布して磨き上げて、オイル仕上げを施したキーホルダー。やさしい手触りが特徴で、1本購入ごとに材料費にかかる1,700円を除いた200円が沿岸への支援金として寄付される。岩手県立大学の復興支援グループ「復興Girls」のイベント会場のほか、製作元である「STUDIO S@bo」のホームページから購入できる。

■手作り家具 STUDIO S@bo.

TEL 019-651-8527

<http://www.studio-sabo.com/>



大槌刺し子  
コースター700円、ふきん1,200円

仮設住宅などで暮らす女性ら約20人が中心となって制作する刺し子。コースターとふきんの2種類で、沿岸を象徴するかもが描かれている。週に一度、完成した商品を町の集会所に納品し、コースターは300円、ふきんは500円が制作者に支払われる仕組み。カラーも数種類のバリエーションがあり、見た目にもかわいい、手づくりの温もりを感じられる商品となっている。

■テラ・ルネサンス

080-4414-1419(担当:吉野)

<http://osp2011.web.fc2.com>



瓦礫ストラップ 3個セット 2,400円~

瓦礫を素材にした、金石や大槌の町の名前が入ったストラップ。(和Ring-Project)は6月中旬にスタート。現在は金石市甲子町の林業センターなどにプロジェクト関係者や被災された方が集まり作業。商品を手に取ることで新しい和ができるように、という願いが込められている。WEBでの販売も予定。生産者へは行った作業工程ごとの金額が支払われる。

■和Ring-Project

TEL 090-2176-1576(代表:池ノ谷)

金石市上中島1-1-7

<http://fukkou-ring.shop-pro.jp/>



虹の祈り 1,300円

あわびの貝殻を加工したストラップ。キラキラと七色の輝きを放つ美しいストラップは宮古市の被災者、講師・ボランティアら20数名が月に一度集会所に集まって作っている。コープの共同購入でも入手できるほか、生協マートなどのコープ関連のイベントでも販売。今後はWEBでの販売も予定。生産者へは行った作業工程ごとの金額が支払われる。

■復興プロジェクトかけあしの会

TEL 0193-63-3131

(いわて生協マリンコープDORA内)



onagawa fish 1,200円

水産の町・女川のシンボル「魚」をモチーフにしたストラップ。やや大きめなのは、作り手である工藤博さんの「ギュッと握ってもらえるサイズがいい」とのことだから。現在は被災された方が、ヤスリがけや組み立てなどの工程を行い、それぞれの段階に見合った販賣設定で作業。注文に関してはメールでの対応となっている。

■小さな復興プロジェクト

<http://ameblo.jp/small-rebuild-project/>

※注文はブログからのみ対応



ハートのブローチ 840円

被災者の方が作るかわいらしいブローチ。現在、岩手県の金石市、陸前高田市、宮古市、大槌町、宮城県の石巻市、東松島市の方、約70名の方々が制作していて、20~80代と幅広い年齢層の方が参加している。WEBでの販売も行っていて、商品代金800円のうち50%の400円が生産者の収入となる。

■株式会社福市

TEL 06-6648-8080

<http://shop.love-sense.jp/>

ラベンダーグッズ 300円~

盛岡市内丸の「もりおか復興支援センター」に盛岡で生活する被災者ら有志が集まり、それぞれ思い思いの雑巾を制作。完成した雑巾は、「SAVE IWATE」が1枚200円で買取り、全国の物産展などで販売。収入はもちろんだが、被災者のコミュニケーションにも一役買っている取り組みだ。

■SAVE IWATE

[tsumugi@umi.com](mailto:tsumugi@umi.com)

<http://sviwate.wordpress.com/>

■Lavender Windネットワーク (代表:土井尻)

TEL 090-8497-5997

[lavenderwind\\_net@yahoo.co.jp](mailto:lavenderwind_net@yahoo.co.jp)

[http://page.mixi.jp/view\\_page.php?page\\_id=84430](http://page.mixi.jp/view_page.php?page_id=84430)



## もりおか 街角探索

# 街で見かけた 応援メッセージ

ゆるやかに日常を取り戻しつつある盛岡でいま、復興にみんなで取り組もう! というメッセージを  
わたしたちはどれだけ目にしているのか?

stitch編集部で、ちょっとだけ探してみました。

「応援メッセージが街を埋め尽くしている」

そんな先入観を持って街を歩くと、ずいぶん減った印象のメッセージたち。

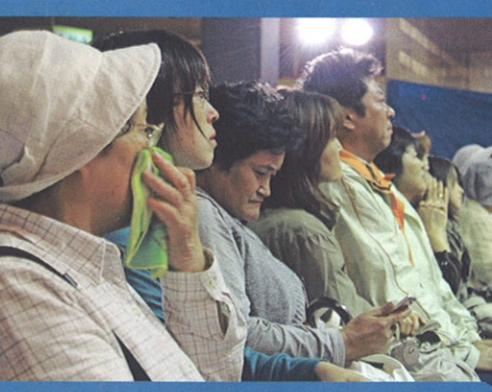
でも、それは十分に復興への応援メッセージが  
浸透したという証なのかもしれません。



俺たちは祭りの為に生きている  
それは今でも変わらない

向川原虎舞 中村 光高

加藤清正の虎退治の歌舞伎演目が元となっている「向川原虎舞」。元々自分たちは祭りの為に生きている。どこにいたって祭りがあればその為に大槌に戻ってくる。この震災で多くの人が亡くなって、仲間も失った。虎舞は祝い事で舞うことが多いけれど、今は死んだ仲間を想って舞を続けたい。そして、見てくれた人を勇気づけるためにいろんな公演に参加したいと思っている。祭りとともに生きていく事は、世代も天災も越えた、この土地に生きる者の『生き様』なのである。



## いしがきミュージックフェスティバル2011 三陸前夜祭 出演者インタビュー



私たちと出会うこと  
で子供たちに違う視点を

普チミュ! シアター  
~こども劇場~ 高梨 由

被災地域の子供達の元気な姿を見てもらいたい、という目的で結成された普チミュ! シアター。「今回の練習期間はたった3日なのに、みんな1日でセリフも覚えてくれました。子どもたちの一生懸命さと無限の可能性を伸ばしてあげたいと思うようになりました。私たちと出会うことで、今までになかった視点が身について、いろんな夢を持ってもらいたいんです。子どもたちは震災で抑えられていたものを解放するかのように、ありつけの元気でステージで演技してくれた。



喪失感に打ちのめされて  
も楽器が触りたかった

大槌高吹奏楽部 金森 元

部員も楽器も無事だったが、震災直後は部活動をやる雰囲気ではなかったという。活動再開のきっかけは1ヵ月たった頃、生徒から楽器を触りたいという声。「やっと活動ができる喜びや震災を経験したこと、人や楽器への接し方が丁寧になったと感じています。そういう心を通して、演奏する側と聞く側がWin-Winの関係を、演奏者としての喜びを感じられるよう成長してほしいです」と金森先生は語った。震災を経験した彼らの演奏は、どこか誇らしげで充実感に満たされていた。



ただ仕事して終わっちゃう人生じゃなく  
“楽しい暮らし”を探しながら

RIA + ノリシゲ ノリシゲ

アーティストとして活動しながらも大槌に活動拠点を置くノリシゲ。沿岸の今後の課題についての話になった時のこと。「沿岸全体の問題って今仕事がないことだけど、そこに外から新しい人が来て繋がりが生まれれば新しい仕事になる。交流することって刺激的だし、それで日々の感じ方がかわることだってある。そういうことで未来が想像できて大槌で暮らしたいと思う若い人を増やせると思っている。もちろん自分の人生も刺激のあるものにしていきたいし、自分が楽しむことも一つの復興だから。一人でも多くこういう仕事をしたいと心から思える環境を作りたい」。確かに、人々が忘れている絆の再構築が、一番の問題である仕事を生み出すことになる。一人ひとりが楽しむことが復興にもつながるという想いを強く感じた。

# 5th Anniversary MOSS創館祭

12/9 (fri) ~ 12/25 (sun)

## information

- ・スタンプラリー
- ・ミュージックライブ
- ・d-torso 展
- ・パーキングチケットバック
- ・各店創館祭企画

and more . . .



# MOSS

MORIOKA  
ODORI  
SHOPPING & SCREEN



「スペシャル宴会コース」は  
4000円で飲み放題が時間無制限！

定番料理からアイデア料理まで、豊富なメニューを誇る。特にひな鳥を炭火でじっくり焼き上げた「新子焼」は、パリッとした皮の食感とジューシーな肉の旨味が楽しめておすすめ。宴会プランには、飲み放題の時間が無制限に

た皮の食感とジューシーな肉の旨味が楽しめておすすめ。宴会プランには、飲み放題の時間が無制限に

上げた「新子焼」は、パリッとした皮の食感とジューシーな肉の旨味が楽しめておすすめ。宴会プランには、飲み放題の時間が無制限に

なる、4000円コースがお得。



**炭火焼・居酒屋  
やまざき**  
●住所 / 盛岡市中央通1-11-7 笹川ビル1F ●TEL 019-625-7203  
●営業時間 / 18:00~朝4:00 ●定休日 / 日曜 ●席数 / 44席  
●個室数 / 1部屋 ●駐車場 / なし



**BEER PUB BAEREN材木町**  
●住所 / 盛岡市材木町7-31  
●TEL 019-626-2771  
●営業時間 / 17:00~23:00  
●定休日 / 火曜  
●席数 / 40席  
●駐車場 / なし



**BEER PUB BAEREN中ノ橋**  
●住所 / 盛岡市中ノ橋通1-1-21  
●TEL 019-651-6555  
●営業時間 / 17:00~24:00  
●定休日 / 日祝(連休の場合、最終日)  
●席数 / 30席  
●駐車場 / なし

宴会コースは  
人気の地ビールが飲み放題！

充実のラインナップ  
地ビールからインポートビールまで

盛岡の地ビール「ベアレン醸造所」の直営レストラン。宴会コースはペアレンビールを含むドリンク

飲み放題、料理5品付きで3500円から楽しめる。

ベアレン直送樽生ビールの他、世界各国のビールも豊富。「材木町」同様、宴会コースはペアレンビールを含むドリンク飲み放題、料理5品付きで3500円から楽しめる。

お鍋を囲つて語らう宴会

「ステッチ Vol.2」設置店

# おすすめ宴会ガイド

ステッチ編集部からVol.2設置のお願いにご協力をいただいた飲食店を紹介。

募金箱を置いたり、復興支援に頑張っているお店を掲載しています。

飲んで、食べて、楽しんで、そして復興支援にちょっとのお気持ちをくださればうれしいです。

みんなで復興を応援しよう！



**shumolekitchen deco** [デコ]  
●住所 / 盛岡市菜園1-12-16 アーヴィングビルB1F  
●TEL 019-623-8977  
●営業時間 / 18:00~深3:00  
●定休日 / 不定  
●席数 / 30席  
●駐車場 / なし



店内はこだわりの空間創りで様々なパーティに対応。飲み放題は勿論生ビール込みの料理5品付き一人3000円から別1500円。貸切もOK。

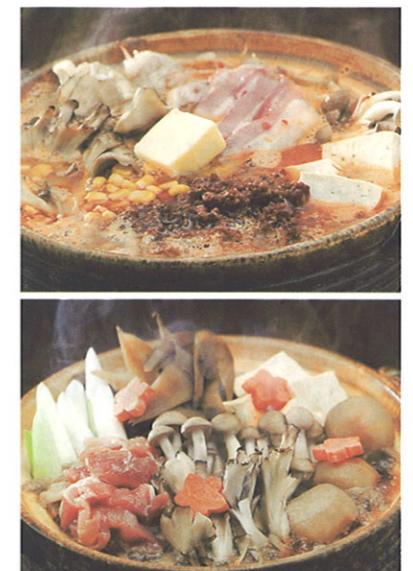


**美釀旬影 匠の** [たくみ]  
●住所 / 盛岡市大通1-11-4  
●TEL 019-652-1804  
●営業時間 / 18:00~深0:00(23:30LO)  
●定休日 / 日曜  
●席数 / 40席  
●駐車場 / なし



季節の味覚を楽しむ  
シックな空間で

旬の県産食材を使い、素材本来の味わいを引き出した料理が楽しめるダイニング。宴会コースは人気の「土鍋ご飯」が付いて1人4000円。



**TEN** [てん]  
●住所 / 盛岡市菜園1-4-1 地下1階  
●TEL 019-656-9696  
●営業時間 / 17:30~翌1:00(深0:00LO.)  
●定休日 / 月曜(連休の場合は最終日)  
●席数 / 約40席  
●駐車場 / なし  
●URL / <http://a-iwate.com/shops/32336>



鍋を囲つて語らう宴会  
ゆったりとした空間で  
鍋を囲つて語らう宴会



**忘年会プラン**  
●人様 / 3,500円~ [ご予約は4名様より]  
●料理7品一例 / ベトナム風生春巻き、中華風サラダ、フィッシュ&チップス、牛肉のピーラー、カルボナーラ、チーズ入りライスコロッケ、バジリコのスパゲティ、ジェラードの盛合わせ  
●2時間飲み放題付 / クラフトビール、日本酒、ワイン、焼酎、カクテル、ソフトドリンク

アジアやイタリアを中心とした多国籍料理を大皿でお出ししています。宴会コースは希望に応じてメニューを変更できますので、予約時に気兼ねにお申し付け下さい。

**忘年会プラン**  
●住所 / 盛岡市大慈寺町10-34 ●TEL 019-624-7206  
●営業時間 / 11:30~15:00(14:00LO.)、17:30~22:00(21:00LO.)  
●定休日 / 年末年始  
●席数 / 80席 ●個室数 / 1部屋(20~40名)  
●駐車場 / 30台  
●URL / <http://asabiraki-net.jp/>

ここでしか味わえない  
クラフトビールが全種飲み放題！

酒蔵「あさ開」直営の多国籍料理レスポンス。宴会プランでは「ステラピルズ」や「ホワイトステラ」など、造りたてのクラフトビールを6種が飲み放題。さらに、蔵出しの稀少な原酒も飲み放題で味わえる。団体で利用するなら、1日1組限定の貸切がおすすめ。

## お詫びと訂正

Stitch 第2号ページに間違いがございましたことを、謹んでお詫びさせていただくとともに、下記のように訂正をさせていただきます。

### 訂正箇所

12ページ

「誤」 「大槌高吹奏楽部 金森 元」

「訂正」 「大槌高吹奏楽部 金丸 元」

以上

平成23年 11月25日  
もりおか復興支援センター 復興推進広報事業

東日本大震災  
復興支援  
定期預金

もりおか復興応援  
リーマガジン

Stitch 「ステッチ」  
vol.02 2011.11

発行日：2011年11月25日発行 発行：もりおか復興支援センター 盛岡市内丸3-46 TEL 019-654-3521(総合) 019-654-2502(復興推進広報事業)

企画・編集：株式会社ラヂオもりおか デザイン：冬郎桑(創設会員 有庵) 印刷：山口北洋印刷株式会社 Special Thanks 取材 制作にご協力いただいた皆様

# 明日の手へ！

2011.3.11  
震災復興

〈スプレーマム〉花言葉：清らかな愛、逆境の中で元気

## みんなでできる津波、震災孤児・孤児の支援。

みなさまの熱い想いを「いわての学び希望基金」へ寄付させていただきます

お取扱い期間 平成23年12月1日(木)～平成24年1月31日(火)

平成24年1月31日時点での本定期預金残高の0.05%相当額を、当金庫が「いわての学び希望基金」へ寄付させていただきます。(お客様の負担はございません)

### 預入期間

1年もの  
預入時の店頭表示金利に  
**年0.10%**  
上乗せ!  
(税引き後年0.08%)

### たとえば…

本定期預金に100万円をお預け頂き、店頭表示金利が0.025%の場合、1年間でお受け取りになる利息は、

#### ①税引き前のお利息

$1,000,000 \times (0.025\% + 0.10\%) = 1,250$ 円

#### ②税金

$\{1,250 \times 15\%\text{(国税)}\} + \{1,250 \times 5\%\text{(地方税)}\} = 250$ 円

#### ③税引き後のお利息

$1,250 - 250 = 1,000$ 円

- ◆お預け入れ金額／10万円以上(新規のお預け入れに限ります)
- ◆金利／預入時の店頭表示金利に年0.10%(税引き後年0.08%)上乗せ
- ◆お預け入れ期間／1年・自動継続 ◆対象／個人および法人のお客様

### 定期預金に関する注意事項

●ご利用いただける方：個人・法人のお客様 ●対象商品：スーパー定期・大口定期※自動継続のみのお取扱いとなります。(満期日までに継続を停止する申出がない場合には、満期日に当初お預け入れ時と同じお預け入れ期間で自動的に書替継続致します。) ●お預け入れ金額：1口座10万円以上※10万円以上の新規お預け入れに限ります。 ●お預け入れ期間：1年 ●適用金利(特別金利)：店頭表示金利+0.10%※当初の1年間のみの適用となり、その後は満期時点における1年ものの定期預金店頭表示金利となります。※店頭表示金利については、店頭の金利表示ボードもしくは当金庫ホームページにてご確認下さい。※中途解約：満期日前に解約された場合は、当金庫所定の中途解約利率が適用されます。※満期日以降のお利息は、解約日または書替継続をした日における普通預金利率により計算します。 ●本定期預金は、預金保険制度の対象商品です。 ●金利情勢の変動等により、取扱期間内であってもお取扱いを終了させていただく場合がありますので、お早めにお申込み下さい。



あなたのそばに もっと身近に  
盛岡信用金庫

<http://www.morishin.co.jp/>

平成23年12月1日現在

※詳しくは、当金庫本店・支店窓口または渉外係にお気軽におたずね下さい。また、店頭に「説明書」をご用意しております。